





# 国際派日本人養成講座

## 天安門の地獄絵

伊勢雅臣

2000年10月29日版

1. 歴史の改竄

1989年6月に中国で起きた天安門事件(欧米では「天安門の虐殺」、Tiananmen Squareと呼ばれる)では、自由と民主主義を求める学生・市民が軍隊に弾圧され、北京で死者1万人、負傷者はその倍、北京以外では死者2万人、負傷者4万人の被害が出た、と国際アムネスティその他の人権擁護団体は推定している。「1, P520」

しかし、自由を求めて立ち上がった学生達の犠牲的行為は、すでに欧米諸国や我が国からも忘れ去られ、遠い歴史のこまとなりつつある。

一方、この事件を北京政府は人民日報で次のように報じている。



『無名の反逆者』(ジェフ・ワイドナー撮影/wikimedia commons)

首都ならびに全国の全人民は、軍が人民の誰一人殺害したり、危害を及ぼしたりしなかったことを理解するであろう。反革命分子に抗戦するにあたって、軍は自衛行動を余儀なくされたが、発射したのは空砲だけであった。その間、将校、兵士、そして警官の4人が、これら非人間的な抗議参加者よって残忍に殺害された。これら分子の残忍性は、一般人民の想像を絶するものである。「1, P504」

多くの犠牲者の写真や、外国人報道記者の虐殺証言にも関わらず、このような発表が平然と行われる所に、中国の歴史の改竄の典型を見ることが出来る。

2. 学生は「階級の敵」になりつつある

1989年3月8日、北京の人民大会堂で中国共産党政治局の全体会議が開かれた。席上、李鵬首相は、北京やその他の都市の多くの大学キャンパスで、学生達が現政権に対する抗議集会を開いている事実を指摘し、彼らは「西欧化に過剰に曝露された結果、「腐敗」してしまっており、今や「階級の敵」になりつつあると指摘した。

リベラル派の前党総主席・胡耀邦が割って入って教育の普及によって、学生の中に「抑圧されてはならない」という自覚が生まれてきたことを認めようとしないうから、中国の諸問題は派生したものだと言った。

そして胡耀邦は立ち上がり、「中国にとっての唯一の希望」について、何か言おうとした所、声が出ず、口をぼかんと開けたまま立ちつくした。そのあと、崩れるように床に倒れてしまった。胡耀邦は拍架で運びだされ、会議は流会となった。

3. 人民は戦いを挑むことになる

文化大革命を生き抜いた鄧小平が、経済の近代化を目指して1982年に後継者として党総主席に指名されたが、胡耀邦であった。胡耀邦は共産党のイデオロギーに対する攻撃を始め、リベラルな改革を押し進めた。学生たちはその一語一語に陶酔し、民主主義の確立を求め始めた。

天安門広場に集まって自由と民主化を要求する100万の群衆に人民解放軍が襲いかかった。

その後、日が経つにつれて、天安門広場の群衆は増え続け、100万人にも達したが、警察の取り締まりは散発的であった。趙紫陽が、学生に干渉しないという態度をとり続けていたからだが、これは彼が党内の実権を握る狙いで、学生運動を利用して、胡耀邦の権威を削ぎ、趙紫陽の権威を高めるためであった。趙紫陽は胡耀邦を「胡耀邦は胡耀邦である人」と語っていた。

4. 中国に民主主義移行の権利あり

人民英雄記念碑の前で、「中国に民主主義移行の権利あり」と大書した横断幕が掲げられ、学生リーダーが「胡耀邦万歳! 民主主義万歳! 自由万歳! 汚職撲滅! 官僚機構廃止!」と叫んだ。

人民大会堂のサロンでは、党の政治局会議のメンバーが、怒りをあらわにして、学生達の動きを見ていた。楊尚昆国家主席が「やめさせなければならぬ、直ちに」と言った。趙紫陽党総書記は、学生達と共に歩んでいるテレビや新聞雑誌のカメラマンを指して、「全世界の注目の的になっている。我々を批判するよう学生達を向けるようなことは、いっさいしないことしよう」と止めた。

5. 学生の戦い

100万人以上の群衆を、学生リーダー達はよく統率し、非合法的な動きを押し返して、当局に手出しをさせるきっかけを与えなかった。またその民主主義の要求も、憲法から引用した文章で裏付けされていた。

多くの大学当局では学生にデモを止めさせるために、父兄をバスで集め、説得させようとした。父兄から今後一切の仕送りをやめ、絶縁すると脅されたが、学生達は言うことを聞かなかった。

やがて、400人を超える学生が、当局が民主主義要求を聞き入れざるまで、死を賭してハンガーストライキに入った。学生リーダーの一人は次のように演説した。

死はわれわれの目的とするところではない。しかしながら、もし一人の死もしくは何人かの集団の死が、さらに大きな集団の生活改善とわが国の繁栄を助長するのなら、死を回避する権利は我々にはないといことになる。

6. 趙紫陽の失脚

騒ぎが始まって、ちょうど1ヶ月後の5月15日、北京政府はソ連のゴルバチョフ書記長を迎えた。しかしこの騒動のお陰で、書記長一行は裏道を走り、人民大会堂に普段は掃除夫が使う西門から入らねばならなかった。外では、「モスクワにはゴルバチョフと自由! 中国には鄧小平と汚職!」などと書かれた垂れ幕が掲げられ、「ゴルバチョフ同志よ、われわれにレストロイカを与えなさい」という叫び声が会議場にまで届いた。北京政府の面目は丸つぶれとなった。

翌16日夜、鄧小平は趙紫陽を呼びつけて、1時間以上も、怒りをぶつけた。二人は50年以上も

7. もつれた雑草を刈り取るには鋭利なナイフを

5月後半からは、学生や市民による騒動が全国の約20都市で広まった。西安では30万人が抗議デモを行い、軍の車両や施設が放火された。湖西省では2千人の学生が駅を自主管理し、湖北省では揚子江の橋を占拠していた。

5月27日、趙紫陽に代わって、上海で学生運動に断固たる処置をとった上海第一書記の江沢民が党総書記に任命された。6月2日、鄧小平は党幹部を邸宅に集めて、学生に対して断固たる処置をとるという決定を下した。鄧は「もつれた雑草を刈り取るには鋭利なナイフを使わねばならない」と言っていたが、もしそうしても欧米諸国からの軍事的報復は、建前上の非難はあっても、外交面、貿易面の断絶は、一時的なものになるだろう、という情報を各国駐在の中国大使から得ていたのである。

8. 虐殺の夜

6月3日(土)深夜、テレビのスクリーンに「戒厳司令官部」という文字が現れ、「広範囲にわたる市民の要請により、軍は暴漢に対処するため、協力かつ効果的な措置を講じようとしている。市民は街頭に出ないように」という声明が読まれた。

兵士達は、「反革命分子が疫病の蔓延を計画中」であるからと何かの注射をされ、命令があれば射殺せよと言われた。バスやトラックで作られたパレードに、一斉射撃が加えられ、人々が次々になぎ倒されていく。戦車がパレードをつきやぶり、その後には装甲車やトラックの列が続いた。

兵士達が注射されたのは、麻薬であったようだ。彼らは見境なく銃撃し、銃弾にやられた人々が悲鳴をあげるのを耳にしては、笑っていた。

北京の事務員や工員たちは、学生達が危ないし、あわてて天安門広場に集まり、1時間後には、百万人を超える群衆となった。しかし武器もなく、彼らに出

9. 中国人民を支持してください

夜が明けて、天安門に通ずる東西約1キロ半の両長安街には、男性や婦女子の死体があちこちに横たわっていた。兵士達は夜のうちに、死体を積み重ね、ガソリンをかけて焼いていたが、外国特派員の目から隠すために、ヘリで死体を北京市西方の丘陵地帯に移送し、そこで火葬した。

その悪臭は市内の上空にも漂い、英国大使館報道担当官ブライアン・デイビッドソンは、ナチスの収容所周辺の悪臭も、このように吐き気を催すものではなかったかと語っている。

天安門で事件を目撃した若いアメリカ人教師パーセイは、その夜の光景を思い出して、彼は、歩きながら一人の中国人青年に声を話しかけた。青年は、手押し車で負傷者が連れ去られていくのを見ながら、両手で顔を覆い、それからバーに向かって訴えた。

あなたは、中国人民を支持してください。お国に帰っても、中国人民を支持してください。

10. 事件のあと

民主化要求に立ち上がった学生達は、民主主義のチャンピオンを自認する米國がバックアップしてくれるのでは、と淡い期待を抱いていた。しかし、それはあまりにもナイーブな期待だった。米政府は人民解放軍の動きを偵察衛星を通じてリアルタイムに把握していたが、北京政府に自制を求めることもなく、学生達に迫り来る危機について警告することもしなかった。

事件後、ブッシュ大統領は対中武器輸出と、米中関係は米國にとって重要であり、私としては維持されることを望んでいる、と記者会見で述べた。米中間の貿易はその前年には、40%増の12億ドルに達し、対中投資も35億ドルにのぼっていたのである。

激化する日本との経済競争を勝ち抜くには、米中貿易をテコにするしかない、という戦略の前には、中貿易をテコにするしかない、という戦略の前には、学生達の民主化要求も、そして彼らの人権や生命すら無視されたのである。

事件後、世界銀行からの借款停止など、国際社会は中国に対する制裁措置をとったが、翌年の湾岸戦争に際して、米國は制裁解除に向けての後押しを中国に約束した。これは中国が国連安保理で拒否権を行使しないこと、イラクに売却した中国製ミサイルの配置情報を提供する事、という二点の見返りである。

湾岸戦争の一週間前、北京政府は逮捕された推定3千名にのぼる学生達の裁判に関して、米國側が公

式な抗議をしないよう期待していると伝え、米國はこれに応じた。裁判の結果、民主化を要求して平和的なデモを実施しただけの学生達が、3年から13年の刑で強制労働収容所送りとなった。

胡耀邦のもとでようやく芽生えた自由化、民主化への動きは、こうして「鋭利なナイフ」で完全に刈り込まれ、ソ連や東欧に比すべき共産党独裁からの解放はさらに遠のいてしまった。

リンク

A. JOG (109) 中国の失われた20年(上)

B. JOG (110) 中国の失われた20年(下)

憎悪と破壊の「文化大革命」(参考文庫)

(1) 北京の長い夜、ゴードン・トーマス、並木書房、H5, 10

あなたに伊勢雅臣(文責)の「天安門の地獄絵」を無料で読んでもらう。発行人=伊勢雅臣(文責) Mail: ise.masaomi@gmail.com Twitter: https://twitter.com/ise\_masaomi 無料購読申込-取消: http://blog.jog-net.jp/

ニッケイ新聞大人気シリーズ! 最新刊発売開始!! 日本文化第9巻特別号

眞子さま写真集

あの感動が蘇る!

子孫につたえよう

心を込めて花を供えられ、手を合わせた眞子さまのお姿を。

特別価格 RS 60

日本語(ルビ付き)とポルトガル語併記

『日本文化』5巻まで同時購入で195円が160円に35%割引

ニッケイ新聞で大好評連載中の「国際派日本人養成講座」を中心に日本独自の文化や歴史を日ポ両語で紹介!

日本文化

日本文化1 RS35.00 日本文化2 RS40.00 日本文化3 RS40.00 日本文化4 RS40.00 日本文化5 RS40.00

ニッケイ新聞大人気シリーズ! プレゼントにも!

お問い合わせ・販売 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで ☎(11-3340-6060) 日本各書店でも販売中! 地方発送も出来ます!

本館 ☎11-3208-6881/ファミマ店内 ☎11-3184-3399/高野書店 ☎11-3289-3313/UMIYABI ☎SANTA ANNE ☎11-4472-4523

ニッケイ新聞社 ☎11-3240-6060 本館 ☎11-3208-6881/ファミマ店内 ☎11-3184-3399/高野書店 ☎11-3289-3313

# 米の対中制裁関税第4弾

## 「停戦」1カ月で幕切れ 産業界に不満、懐柔失敗

【ワシントン、北京共同】米産業界はトランプ大統領の対中制裁関税「第4弾」に不満を募らせている。製造拠点が中国に集まるアップルの株価は急落、業績懸念が広がった。中国は対米懐柔策が功を奏せず、首脳会談で関税発動の先送りを決めた「停戦」は1カ月余りで幕切れとなった。9月予定の米中間協議は開催が危ぶまれる。

▼株価急落  
1日のニューヨーク株式市場でアップルが大幅下落した。トランプ氏がツイッターで「第4弾」を予告した直後だ。アップルは中国でスマートフォン「iPhone」など製品を多く組み立てている。

米メディアによると、金融大手モルガン・スタンレーは、アップルが価格転嫁せずに関税に乗せ分を自ら吸収すれば、1株当たり利益が2020年から約10%減少するとの試算。アップルが価格転嫁せずに関税に乗せ分を自ら吸収すれば、1株当たり利益が2020年から約10%減少するとの試算。アップルが価格転嫁せずに関税に乗せ分を自ら吸収すれば、1株当たり利益が2020年から約10%減少するとの試算。

【共同】米産業界はトランプ大統領の対中制裁関税「第4弾」に不満を募らせている。製造拠点が中国に集まるアップルの株価は急落、業績懸念が広がった。中国は対米懐柔策が功を奏せず、首脳会談で関税発動の先送りを決めた「停戦」は1カ月余りで幕切れとなった。9月予定の米中間協議は開催が危ぶまれる。

▼株価急落  
1日のニューヨーク株式市場でアップルが大幅下落した。トランプ氏がツイッターで「第4弾」を予告した直後だ。アップルは中国でスマートフォン「iPhone」など製品を多く組み立てている。

米メディアによると、金融大手モルガン・スタンレーは、アップルが価格転嫁せずに関税に乗せ分を自ら吸収すれば、1株当たり利益が2020年から約10%減少するとの試算。アップルが価格転嫁せずに関税に乗せ分を自ら吸収すれば、1株当たり利益が2020年から約10%減少するとの試算。

## 米口、INF廃棄条約失効

### 「核なき世界」さらに後退

【モスクワ、ワシントン共同】冷戦後の核軍縮の支柱となった米口「INF」(中距離核戦力)廃棄条約は2日失効した。米口は2月、ロシアの条約違反を理由に破棄を通告、違反を否定するロシアとの対立が解けないまま条約が定めた失効日を迎えた。

条約の消滅により「核兵器なき世界」を目指す国際的な軍縮の機運がさらに後退するのは避けられない。

トランプ米政権は、条約に縛られず核戦力増強

【共同】米産業界はトランプ大統領の対中制裁関税「第4弾」に不満を募らせている。製造拠点が中国に集まるアップルの株価は急落、業績懸念が広がった。中国は対米懐柔策が功を奏せず、首脳会談で関税発動の先送りを決めた「停戦」は1カ月余りで幕切れとなった。9月予定の米中間協議は開催が危ぶまれる。

▼株価急落  
1日のニューヨーク株式市場でアップルが大幅下落した。トランプ氏がツイッターで「第4弾」を予告した直後だ。アップルは中国でスマートフォン「iPhone」など製品を多く組み立てている。

米メディアによると、金融大手モルガン・スタンレーは、アップルが価格転嫁せずに関税に乗せ分を自ら吸収すれば、1株当たり利益が2020年から約10%減少するとの試算。アップルが価格転嫁せずに関税に乗せ分を自ら吸収すれば、1株当たり利益が2020年から約10%減少するとの試算。

## 中国交え軍拡競争激化

【共同】米産業界はトランプ大統領の対中制裁関税「第4弾」に不満を募らせている。製造拠点が中国に集まるアップルの株価は急落、業績懸念が広がった。中国は対米懐柔策が功を奏せず、首脳会談で関税発動の先送りを決めた「停戦」は1カ月余りで幕切れとなった。9月予定の米中間協議は開催が危ぶまれる。

▼株価急落  
1日のニューヨーク株式市場でアップルが大幅下落した。トランプ氏がツイッターで「第4弾」を予告した直後だ。アップルは中国でスマートフォン「iPhone」など製品を多く組み立てている。

米メディアによると、金融大手モルガン・スタンレーは、アップルが価格転嫁せずに関税に乗せ分を自ら吸収すれば、1株当たり利益が2020年から約10%減少するとの試算。アップルが価格転嫁せずに関税に乗せ分を自ら吸収すれば、1株当たり利益が2020年から約10%減少するとの試算。

## 被爆者講話にタブーあり? 長崎、問われる平和教育

【共同】被爆者の講話にタブーはあるのか。長崎市の公立小中学校の平和教育で憲法や安全保障などの話題を敬遠する風潮が広がり、被爆者から困惑している。「政治的な発言は好ましくない」「被爆体験から得た教訓を伝えるべきだ」と意見は多岐にわたる。平和と教育の範囲をめぐり、長崎市の公立小中学校の教員に「タブー」があるのか。長崎市の公立小中学校の平和教育で憲法や安全保障などの話題を敬遠する風潮が広がり、被爆者から困惑している。「政治的な発言は好ましくない」「被爆体験から得た教訓を伝えるべきだ」と意見は多岐にわたる。平和と教育の範囲をめぐり、長崎市の公立小中学校の教員に「タブー」があるのか。

【共同】被爆者の講話にタブーはあるのか。長崎市の公立小中学校の平和教育で憲法や安全保障などの話題を敬遠する風潮が広がり、被爆者から困惑している。「政治的な発言は好ましくない」「被爆体験から得た教訓を伝えるべきだ」と意見は多岐にわたる。平和と教育の範囲をめぐり、長崎市の公立小中学校の教員に「タブー」があるのか。

長崎市の公立小中学校の平和教育で憲法や安全保障などの話題を敬遠する風潮が広がり、被爆者から困惑している。「政治的な発言は好ましくない」「被爆体験から得た教訓を伝えるべきだ」と意見は多岐にわたる。平和と教育の範囲をめぐり、長崎市の公立小中学校の教員に「タブー」があるのか。

【共同】被爆者の講話にタブーはあるのか。長崎市の公立小中学校の平和教育で憲法や安全保障などの話題を敬遠する風潮が広がり、被爆者から困惑している。「政治的な発言は好ましくない」「被爆体験から得た教訓を伝えるべきだ」と意見は多岐にわたる。平和と教育の範囲をめぐり、長崎市の公立小中学校の教員に「タブー」があるのか。

長崎市の公立小中学校の平和教育で憲法や安全保障などの話題を敬遠する風潮が広がり、被爆者から困惑している。「政治的な発言は好ましくない」「被爆体験から得た教訓を伝えるべきだ」と意見は多岐にわたる。平和と教育の範囲をめぐり、長崎市の公立小中学校の教員に「タブー」があるのか。

【共同】被爆者の講話にタブーはあるのか。長崎市の公立小中学校の平和教育で憲法や安全保障などの話題を敬遠する風潮が広がり、被爆者から困惑している。「政治的な発言は好ましくない」「被爆体験から得た教訓を伝えるべきだ」と意見は多岐にわたる。平和と教育の範囲をめぐり、長崎市の公立小中学校の教員に「タブー」があるのか。

長崎市の公立小中学校の平和教育で憲法や安全保障などの話題を敬遠する風潮が広がり、被爆者から困惑している。「政治的な発言は好ましくない」「被爆体験から得た教訓を伝えるべきだ」と意見は多岐にわたる。平和と教育の範囲をめぐり、長崎市の公立小中学校の教員に「タブー」があるのか。

## 死刑囚2人の刑執行 神奈川と福岡の強盗殺人

【共同】法務省は2日、神奈川県大和市で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した庄子幸一(64)と、東京都葛飾区で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した山田正太郎(64)の2人の死刑執行を行った。

庄子氏は、2011年10月に神奈川県大和市で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。山田氏は、2011年10月に東京都葛飾区で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。



死刑執行について記者会見する山下法相=2日午前、法務省(共同)

【共同】法務省は2日、神奈川県大和市で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した庄子幸一(64)と、東京都葛飾区で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した山田正太郎(64)の2人の死刑執行を行った。

庄子氏は、2011年10月に神奈川県大和市で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。山田氏は、2011年10月に東京都葛飾区で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。

## 令和初、昨年12月以来 令和初、昨年12月以来

【共同】法務省は2日、神奈川県大和市で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した庄子幸一(64)と、東京都葛飾区で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した山田正太郎(64)の2人の死刑執行を行った。

庄子氏は、2011年10月に神奈川県大和市で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。山田氏は、2011年10月に東京都葛飾区で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。

【共同】法務省は2日、神奈川県大和市で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した庄子幸一(64)と、東京都葛飾区で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した山田正太郎(64)の2人の死刑執行を行った。

庄子氏は、2011年10月に神奈川県大和市で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。山田氏は、2011年10月に東京都葛飾区で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。

【共同】法務省は2日、神奈川県大和市で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した庄子幸一(64)と、東京都葛飾区で2011年に女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した山田正太郎(64)の2人の死刑執行を行った。

庄子氏は、2011年10月に神奈川県大和市で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。山田氏は、2011年10月に東京都葛飾区で、20歳の女性2人を殺害し、強盗殺人罪などで死刑が確定した。

## 優れた才能で評価 「日本一のアニメーター」

【共同】若い頃から優れた才能で評価され、幕後の存在が何故か飾られたアニメーターの放火殺人事件で犠牲になった取材記者の妻、木上真由美(60)の訃報が報じられた。木上さんは、アニメ界の伝説的なアニメーターとして知られていた。彼女の才能と人生について、関係者から評価が寄せられている。

木上さんは、アニメ界の伝説的なアニメーターとして知られていた。彼女の才能と人生について、関係者から評価が寄せられている。

【共同】若い頃から優れた才能で評価され、幕後の存在が何故か飾られたアニメーターの放火殺人事件で犠牲になった取材記者の妻、木上真由美(60)の訃報が報じられた。木上さんは、アニメ界の伝説的なアニメーターとして知られていた。彼女の才能と人生について、関係者から評価が寄せられている。

木上さんは、アニメ界の伝説的なアニメーターとして知られていた。彼女の才能と人生について、関係者から評価が寄せられている。

【共同】若い頃から優れた才能で評価され、幕後の存在が何故か飾られたアニメーターの放火殺人事件で犠牲になった取材記者の妻、木上真由美(60)の訃報が報じられた。木上さんは、アニメ界の伝説的なアニメーターとして知られていた。彼女の才能と人生について、関係者から評価が寄せられている。

木上さんは、アニメ界の伝説的なアニメーターとして知られていた。彼女の才能と人生について、関係者から評価が寄せられている。

9日(金)のNHK

00:00	ニュース
00:20	みんなの動物園
00:25	みんなの動物園
00:30	みんなの動物園
00:35	みんなの動物園
00:40	みんなの動物園
00:45	みんなの動物園
00:50	みんなの動物園
00:55	みんなの動物園
01:00	みんなの動物園

7日(水)のNHK

00:00	ニュース
00:20	みんなの動物園
00:25	みんなの動物園
00:30	みんなの動物園
00:35	みんなの動物園
00:40	みんなの動物園
00:45	みんなの動物園
00:50	みんなの動物園
00:55	みんなの動物園
01:00	みんなの動物園

8日(木)のNHK

00:00	ニュース
00:20	みんなの動物園
00:25	みんなの動物園
00:30	みんなの動物園
00:35	みんなの動物園
00:40	みんなの動物園
00:45	みんなの動物園
00:50	みんなの動物園
00:55	みんなの動物園
01:00	みんなの動物園

7日(水)のNHK

00:00	ニュース
00:20	みんなの動物園
00:25	みんなの動物園
00:30	みんなの動物園
00:35	みんなの動物園
00:40	みんなの動物園
00:45	みんなの動物園
00:50	みんなの動物園
00:55	みんなの動物園
01:00	みんなの動物園

9日(金)のNHK

00:00	ニュース
00:20	みんなの動物園
00:25	みんなの動物園
00:30	みんなの動物園
00:35	みんなの動物園
00:40	みんなの動物園
00:45	みんなの動物園
00:50	みんなの動物園
00:55	みんなの動物園
01:00	みんなの動物園

**Trade** (02/08/2019)

# Japão retira Coreia do Sul da lista de nações beneficiadas com procedimentos simplificados de exportação

O gabinete do governo japonês está levando adiante um plano de retirar a Coreia do Sul de sua lista de nações beneficiadas com procedimentos simplificados de exportação. A nova medida irá entrar em vigor em 28 de agosto. O ministro da Economia, Comércio e Indústria do Japão, Hiroshige Seko, afirmou, “A decisão de hoje do gabinete é uma revisão de implementação da política japonesa de exportação, em resposta a al-

gumas falhas no sistema de controle de exportação da Coreia do Sul e sua aplicação. O Japão não tem a intenção de alterar as relações com a Coreia do Sul, e não se trata de uma contramedida a certas questões.” A decisão representa uma segunda rodada de controles de exportação mais rigorosos para o país, em seguida ao ato adotado para materiais destinados à fabricação de semicondutores e telas. Autoridades japonesas

afirmam que Seul maneja de forma equivocada materiais de alta tecnologia, que podem ser usados para fins militares. Segundo elas, o país também não conseguiu introduzir um sistema necessário para manter o status. Elas enfatizam que, pela última medida, a Coreia do Sul está na mesma categoria que outros países da Ásia. O presidente da Coreia do Sul, Moon Jae-in, comentou a decisão japonesa no

início de uma reunião de emergência do gabinete na sexta-feira. Ele disse, “O Japão ignorou nosso país e esforços da comunidade internacional para resolver diplomaticamente a questão, piorando a situação. Advertimos, nos termos mais fortes, que o Japão é responsável pelo que acontecer daqui para a frente. Não iremos ficar passivos e permitir que o instigador continue sua postura agressiva.”

## NHK WORLD JAPAN

Estas notícias são produzidas pela  
NHK WORLD-JAPAN.  
nhk.jp/portuguese

**maneki-neko** (02/08/2019)

## Evento para leiloar versões modernas de “maneki-neko” atrai visitantes em Cingapura

Um amuleto tradicional de boa sorte do Japão está obtendo uma versão moderna em Cingapura. A mudança faz parte de um leilão, com o objetivo de levantar fundos para futuros artistas. Estudantes locais de arte remodelaram 200 “Gatos da Sorte”, também conhecidos como maneki-neko. Acredita-se que eles tragam sorte e riqueza. Entre as primeiras pessoas que visitaram a exibição

estava a presidente de Cingapura, Halimah Yacob. As obras variam conforme os temas. Algumas enfatizam a diversidade étnica de Cingapura, como uma que reflete mistura de culturas chinesa, malaia e indiana. Entre as obras, há também gatos na versão do século 21, por meio da realidade aumentada. Vencedores do leilão serão anunciados no final deste mês.

**Cultural da Unesco** (31/07/2019)

## Japão indica ruínas pré-históricas como candidatas a patrimônio cultural da Unesco

O Japão decidiu recomendar um grupo de ruínas pré-históricas no norte do país como candidatas para a lista de patrimônios culturais da Unesco em 2021. A Agência da Cultura do Japão tomou a decisão na terça-feira. O grupo, chamado de Sítios Arqueológicos Jomon em Hokkaido e no Norte de Tohoku consiste de 17 antigas ruínas espalhadas em quatro províncias,

Hokkaido, Aomori, Iwate e Akita. As ruínas são do período Jomon, que teve início cerca de 15 mil anos atrás. O sítio de Sannai-Maruyama em Aomori é um local representativo das ruínas japonesas. É um assentamento de 42 hectares construído aproximadamente entre 5.900 a 4.300 anos atrás. Cerca de 2.000 estatuetas de argila do período foram escavadas no local.

**EUA** (31/08/2019)

## EUA pedem que Japão e Coreia do Sul suspendam disputa sobre trabalhos no tempo da guerra

Os EUA aparentemente pediram que Japão e Coreia do Sul suspendam sua disputa sobre trabalho no tempo da guerra e foquem na resolução de questões comerciais. Na terça-feira, a agência de notícias Reuters citou uma autoridade de alto escalão dos EUA segundo a qual Washington pediu que Tóquio e Seul considerem

a possibilidade de assinar um “acordo de suspensão” a fim de que os países obtenham tempo para negociar. O Japão fortaleceu seu controle de exportações de alguns materiais de alta tecnologia para a Coreia do Sul, e está tomando providências para remover o país de uma lista de nações beneficiadas por controles simplificados de exporta-

ção. As medidas estão sendo implementadas em meio ao aumento das tensões entre os dois países devido a divergências relacionadas a indenizações por trabalhos no período da guerra. O presidente dos EUA, Donald Trump, disse neste mês que o presidente da Coreia do Sul, Moon Jae-in, pediu que ele ajudasse

a melhorar os laços entre Seul e Tóquio. O chanceler do Japão, Taro Kono, a chanceler sul-coreana, Kang Kyung-ha, e o secretário de Estado americano, Mike Pompeo, estão participando do Fórum Regional da ASEAN em Bangkok, na Tailândia, na quarta-feira.

**Coreia do Sul** (31/07/2019)

## Coreia do Sul pede apoio internacional em disputa comercial com o Japão

A chanceler sul-coreana disse que vai buscar apoio internacional na reunião da Asean com relação aos controles de exportação impostos pelo Japão a seu país. Kang Kyung-wha falou em uma comissão do parlamento na terça-feira. Mencionando reportagens da imprensa japonesa, ela disse

que é muito provável que na sexta-feira o Japão exclua a Coreia do Sul de uma lista de nações beneficiadas com procedimentos simplificados de exportação. Ela acrescentou que a decisão pode entrar em vigor no final de agosto. Kang disse aos legisladores que vai conversar com outros líderes sobre a questão

no fórum regional da Asean, programado para sexta-feira em Bangkok. Ela afirmou que vai ressaltar que o Japão deveria suspender os mais recentes controles sobre exportação de alguns materiais de alta tecnologia utilizados em semicondutores. Kang disse que vai enfatizar

que a retirada da Coreia do Sul da lista de nações é injusta. Há crescentes preocupações de que a economia sul-coreana será seriamente afetada pelas medidas. Seul planeja pressionar Tóquio ganhando apoio de outros países asiáticos.

**Estreito de Ormuz** (01/08/2019)

## Japão vai estudar com cuidado resposta a dar aos EUA sobre o Estreito de Ormuz

O ministro da Defesa do Japão, Takeshi Iwaya, reiterou que o país vai estudar cuidadosamente a resposta a dar para a solicitação americana de participação na planejada coalizão internacional a ser encarregada de garantir a segurança no Estreito de Ormuz. Os Estados Unidos convidaram representantes de alguns países a compare-

cer quarta-feira ao quartel-general da Quinta Frota em Bairein para assistir a uma explanação técnica com visão militar. Nesta quinta-feira, em Tóquio, Iwaya declarou a jornalistas que compareceram ao encontro oficiais de ligação das Forças de Autodefesa do Japão lotados em Bairein. Está localizado no país o comando de uma

força-tarefa multinacional de operações de antipirataria no mar ao largo da Somália. O ministro da Defesa disse ter recebido um relato sobre a reunião, mas negou-se a falar sobre o teor das discussões ou sobre uma possível resposta a ser dada pelo Japão. Segundo Takeshi Iwaya, o Japão continuará a traba-

lhar em contato próximo com os Estados Unidos e outros países relacionados para a coleta de informações e para avaliar a situação no Estreito de Ormuz, assim como a posição da comunidade internacional. O ministro afirmou que o governo do Japão tomará uma decisão abrangente sobre o que fazer.

**Verão** (02/08/2019)

## Calor escaldante deverá continuar no Japão

Funcionários do setor de meteorologia estão alertando sobre a forte onda de calor no Japão, uma vez que altas temperaturas continuam a prevalecer em amplas áreas do país.

A Agência de Meteorologia do Japão declarou que, durante o dia desta sexta-feira, as temperaturas chegarão a 35°C em uma ampla área, com previsão de 38 graus nas regiões de

Kanto, Tokai, Kansai e Kyushu. Na quinta-feira, temperaturas de 35 graus ou mais foram registradas em 184 pontos de observação de todo o país.

Funcionários do setor afirmam que um extremo calor deverá continuar durante cerca de uma semana em muitas áreas do país.

Aplicativos gratuitos da

### NHK WORLD JAPAN

Serviço em português  
a qualquer hora em qualquer lugar!

NHK WORLD RADIO JAPAN

\*Para iOS e Android





8月2日版

「今世界は戦争中」との認識を！ 香港デモの黒幕はアメリカ？

今年になって、という... 香港が急激に騒がしくなってきた...

このデモについて、中国は「アメリカがやっている...」と考えている... 「香港のデモは米国の作品...」



6月9日、逃亡犯条例改正案に反対するデモ (HF9631)

た。この時、失脚したシエウォルナゼさんはなんといっていたか？ 03年12月1日の時事通信...

「100万人デモ！」 「200万人デモ！」 「デモ隊が議会議堂を占拠！」

「モスクワ(CNN) ロシアのプーチン首相は8日、先の下院選をめぐり不正疑惑に...

メールマガジン 「ロシア政治経済ジャーナル」 発行 北野幸伯

臣民 (Shinmin) by Jorge J. Okubaro. 戦後数か月たったころ、日系社会の殺人者...

編集部からのお知らせ 編集部に来社して記事の依頼に来られる場合...

kenko hirose 健康食品 プロポリス・アガリクス専門店

プロポリス専門店 ムラサン健康食品 MURASAN PRODUTOS NATURAIS

Shiatsu 指圧・整体・針灸で 腰痛ヒザの痛み、首の痛み...

ムクナ G Muccuri Mucuna G 42リアル (150g入)

NEOVISIE Oftalmologia 中野眼科 ブラジル眼科学会認定の眼科専門医

NEOVISIE Oftalmologia 中野眼科 ブラジル眼科学会認定の眼科専門医

補聴器専門店 リベルターテ ORIENT AUDIO APARELHOS AUDITIVOS

# 第63回パウリスタ・スポーツ賞

## 元Jリーガーのセーザルも表彰

### 聖市議会でも9日に授賞式

ニッケイ新聞主催の「第63回パウリスタ・スポーツ賞」授賞式が9日夜、聖市議会の貴賓室で行われ、受賞した25人に記念プレートが授与される。戦後の日系スポーツ振興を目的に始まった同賞は、今年で63年を迎えた。東京五輪を来年に控え、パウリスタ社会でも機運が高まるスポーツ界。昨年特別に新設された将棋部門も含め、コロナ、ブラジル社会のスポーツにおける貢献者を19部門から選出した。

今年25人が受賞。などの16部門に加え、陸上、武道、球技、体操、特別賞に7部門8人が選出されている。この賞には、パウリスタ社会界から元Jリーガーのセーザル・サンバイオ氏（51）も選ばれた。名門・サンバイオ氏（51）も選ばれた。名門・サンバイオ氏（51）も選ばれた。名門・サンバイオ氏（51）も選ばれた。



左からセーザル・サンバイオ氏、柔道の柳森優さん、佐々木ヴァルテルさん

今年25人が受賞。などの16部門に加え、陸上、武道、球技、体操、特別賞に7部門8人が選出されている。この賞には、パウリスタ社会界から元Jリーガーのセーザル・サンバイオ氏（51）も選ばれた。名門・サンバイオ氏（51）も選ばれた。名門・サンバイオ氏（51）も選ばれた。

## 小櫃小中学校から使節団来伯

### 大志万学院生徒と交流

聖市の大志万学院（川村真由美校長）と姉妹提携を結ぶ千葉県津市立小櫃小・中学校から「第22回使節団」が7月27日に来伯し、29日に来社した。同小学校からは6年の唐鎌美咲さん（11）、佐藤成さん（11）、渡



来社した使節団と大志万学院の生徒ら

繁伸校長、中学校からは1年の石井智道さん（12）、三枝渉さん（12）、高橋英倫子さん（12）、小林正知校長の7人。同校と大志万学院は1973年から隔年で相互に使節団を派遣し、交流を行ってきた。今年1月には大志万学院の生

重なる機会、地域ぐるみでこの交流を大切にしているから、こんなに長い期間続いてきたと思つと、小林・中学校校長も「子供らにとって将来に向けて大きな学びになるはず」と交流の意義を述べた。三枝さんは「日伯は非常に異なると思う。その違いを体験したい」、高橋さん

「花の歌謡祭」いよいよ4日 人気曲ばかり、新趣向も

本紙読者のリクエスト曲がたくさん選ばれた「花の歌謡祭」が、いよいよ4日（日）に迫った。「ありがとう昭和・平成」今日は希望あふれる令和」をテーマに、ブラジル日本アマ



「花の歌謡祭」ポスター

「ゲートボール」本多八郎、オズワルド・クペルチノ・シモエス・フィーリョ

【剣道】長谷川康一郎、健康体操、アリス・キミエ・ナカムラ

【古武道】クリスチーナ・サチコ・ホジ・ボウム、マレット・ゴルブ、西本ミツオ

【マレット・ゴルブ】ルシアン・マサオ・サイトウ、パーク・ゴルブ・ウイールン・マサオ・サイトウ、ラジオリ、木下ジョージ

【レスリング】マリナ・ミチコ・サイトウ・タシヤマ、ソフトボール、マイラ・サユミ・アカミネ

【相撲】タケヒサ・キヨタ

【テニス】ジロウ・セルジオ・サカキバラ、マコト・サトウ

【卓球】マコト・サトウ

パウリスタ・スポーツ賞の受賞者の中には、長年スポーツ界で活躍してきた高齢者も多い。例えばゴルブで受賞したエミ・ノムラさん（89）、

「伯国の文化を広く学びたい」、友人にならうと期待を語った。高橋さんの姉が2年前に、使節団として過去に訪伯したという。

来伯した生徒は5日までに滞り、同学院の授業に参加する他、聖市のジャパン・ハウスや日本移民史料館、市街地見学、ホームステイなどを通して見聞を広める。

16年まで愛知県一宮市の弁護士事務所勤務し、主に不動産相続分野を担当。その後、名古屋国税不服審判所で国税審判官の任に就き、専門分野を税関係一般に広げた。

14年には愛知弁護士会が主催した伯国視察旅行に同僚弁護士の勧めで参加。日本で接するデカセギ以外の多様な日系人像は「伯国の文化を広く学びたい」、友人にならうと期待を語った。



浅野孝平専務理事

## 愛知弁護士会の浅野孝平氏

愛知弁護士会の新専務理事に、愛知弁護士会の浅野孝平氏（36）、愛知が就任し、23日に着任した。CIAIE

は「伯国の文化を広く学びたい」、友人にならうと期待を語った。高橋さんの姉が2年前に、使節団として過去に訪伯したという。

来伯した生徒は5日までに滞り、同学院の授業に参加する他、聖市のジャパン・ハウスや日本移民史料館、市街地見学、ホームステイなどを通して見聞を広める。

16年まで愛知県一宮市の弁護士事務所勤務し、主に不動産相続分野を担当。その後、名古屋国税不服審判所で国税審判官の任に就き、専門分野を税関係一般に広げた。

14年には愛知弁護士会が主催した伯国視察旅行に同僚弁護士の勧めで参加。日本で接するデカセギ以外の多様な日系人像は「伯国の文化を広く学びたい」、友人にならうと期待を語った。

「花の歌謡祭」いよいよ4日 人気曲ばかり、新趣向も

本紙読者のリクエスト曲がたくさん選ばれた「花の歌謡祭」が、いよいよ4日（日）に迫った。「ありがとう昭和・平成」今日は希望あふれる令和」をテーマに、ブラジル日本アマ

PERFUMARIA TAKEO たけお店 化粧品専門 二九四・九三三

MIRUNA'S MASSAGEM Clínica 5 Estrelas 5つ星クリニック TEL: (11) 5041-9023

ニッケイ新聞 (11) 3340-6060 【営業時間】 月曜～金曜日：祝日を除く 午前9時～午後4時 01510-000・Rua da Glória, 332 Liberdade - São Paulo - SP 購読 = nikkeyshimbun@yahoo.com.br 購読 = anuncio@nikkeyshimbun.jp

## CIAIEに専務理事新任

愛知弁護士会の新専務理事に、愛知弁護士会の浅野孝平氏（36）、愛知が就任し、23日に着任した。CIAIE

は「伯国の文化を広く学びたい」、友人にならうと期待を語った。高橋さんの姉が2年前に、使節団として過去に訪伯したという。

来伯した生徒は5日までに滞り、同学院の授業に参加する他、聖市のジャパン・ハウスや日本移民史料館、市街地見学、ホームステイなどを通して見聞を広める。

16年まで愛知県一宮市の弁護士事務所勤務し、主に不動産相続分野を担当。その後、名古屋国税不服審判所で国税審判官の任に就き、専門分野を税関係一般に広げた。

14年には愛知弁護士会が主催した伯国視察旅行に同僚弁護士の勧めで参加。日本で接するデカセギ以外の多様な日系人像は「伯国の文化を広く学びたい」、友人にならうと期待を語った。

「花の歌謡祭」いよいよ4日 人気曲ばかり、新趣向も

本紙読者のリクエスト曲がたくさん選ばれた「花の歌謡祭」が、いよいよ4日（日）に迫った。「ありがとう昭和・平成」今日は希望あふれる令和」をテーマに、ブラジル日本アマ

サンパウロ日伯協議会 日伯友好病院 ENKYO Hospital Nipo-Brasileiro 最新設備と専門スタッフを備えた日伯友好病院は 真心を込めた医療をあなたへお届けします。 24時間緊急対応 成人内科 心臓外科 外傷センター 産婦人科 脳神経外科 整形外科 小児科 診療所 40を超える専門分野の診療を提供

Rua Pistola, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo Tel.: 11 2833-2200 - www.hospitalnipo.org.br

## 大耳小耳

「大耳小耳」は、現役審判として今でも活躍し続けているのだとか。一方、若手活躍も目立つ。最年少のマイヤ・サユミ・アカミネさん（27、四世）は、ソフトボールで受賞。6歳からソフトボールを始め、代表試合に参加している。

援協の7月定例会員会 定例役員会

創立60周年を記念して、サンパウロ日伯協議会（会長 与儀上原昭雄）は「7月定例会員会」を26日、聖市の援協本部ビルで行った。約300人が出席し、援協創立60周年記念誌製作の進捗状況などを報告された。記念誌製作の進捗について、園田昭憲委員長は「日本語版は9割完成しており、あとは日本語の翻訳を行う。専門家にも見てもらう予定で、1時間程度で読みきれぬ分が

援協の7月定例会員会 定例役員会

創立60周年を記念して、サンパウロ日伯協議会（会長 与儀上原昭雄）は「7月定例会員会」を26日、聖市の援協本部ビルで行った。約300人が出席し、援協創立60周年記念誌製作の進捗状況などを報告された。記念誌製作の進捗について、園田昭憲委員長は「日本語版は9割完成しており、あとは日本語の翻訳を行う。専門家にも見てもらう予定で、1時間程度で読みきれぬ分が

援協の7月定例会員会 定例役員会

創立60周年を記念して、サンパウロ日伯協議会（会長 与儀上原昭雄）は「7月定例会員会」を26日、聖市の援協本部ビルで行った。約300人が出席し、援協創立60周年記念誌製作の進捗状況などを報告された。記念誌製作の進捗について、園田昭憲委員長は「日本語版は9割完成しており、あとは日本語の翻訳を行う。専門家にも見てもらう予定で、1時間程度で読みきれぬ分が

サンパウロ日伯協議会 リベルダーデ医療センター ENKYO 日本語で対応します。お忙しい方にも 最適な半日コースの人間ドックを提供しています。 サービス 人間ドック 25分野の診療 各種専門科の検査 歯科 リハビリ 鍼灸 言語聴覚療法 各種健康保険を取り扱っています。 Centro Médico Liberdade

Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo Tel.: 11 3274-6555 - www.enkyo.org.br

## 太平洋戦争の真実をポルトガル語で

真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動、開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画、日本への経済封鎖という戦争行為、アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性 など

真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動、開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画、日本への経済封鎖という戦争行為、アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性 など

真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動、開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画、日本への経済封鎖という戦争行為、アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性 など

真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動、開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画、日本への経済封鎖という戦争行為、アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性 など

A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACIFICO 太平洋戦争の真実をポルトガル語で R\$50 ニッケイ新聞編集部・日系書店で販売中！ 太陽堂 (11) 3208-6588 高野書店 (11) 3209-3313 フォノマギ竹内書店 (11) 3104-3399

MARUITI  
TONKATSU YAKISSOBA  
www.maruiti.com.br

# Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

1949 TUNIBRATRIVEL 70  
Consulte nossos SUPER descontos  
Viagens para o Japão Desde 1949  
(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br  
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXII - Nº 5297

SÃO PAULO, SÁBADO, 3 DE AGOSTO DE 2019

R\$ 4,00

## プロ野球

【共同】勝負の瀬戸を逃さなかった。DeNAは1-2の六回、リズムを乱したエース菅野に集中打を浴びせて逆転勝ち。打石川が安打で出塁する。



6回DeNA1死満塁、ロベスが右中間に2点二塁打を放つ=横浜(共同)

## プロ野球

【共同】勝負の瀬戸を逃さなかった。DeNAは1-2の六回、リズムを乱したエース菅野に集中打を浴びせて逆転勝ち。打石川が安打で出塁する。

★バス旅行パック・日本語添乗員同行★  
707 (SP)  
発: 8月27日 (火)  
帰: 8月30日 (金)  
⇒バスでの移動、宿泊(3泊)、全食付き (HOTEL FAZENDA AREIA QUE CANTA 泊)  
⇒Recanto das Cachoeiras 訪問 (滝や川など自然公園散策)  
⇒町散策他  
⇒Parque Aventura 訪問  
R. Galvão Bueno, 33 - cj 71 - Liberdade - São Paulo - SP | E-mail: atendimento@serviceglobal.com.br

PASSAGENS AÉREAS PARA O JAPÃO  
CONSULTE-NOS  
VISTO/KOSSEKIRAIL PASS PROVIDENCIAMOS PARA VOCÊ  
SERVICE GLOBAL TURISMO  
www.serviceglobal.com.br  
INFORMAÇÕES E RESERVAS  
(11) 3271-3189 (日本語対応)  
(11) 3207-6433

28ª EXPOAFLORED  
17 ago 18, 24 ago 25, 31 ago 1º set  
- ARUJÁ 2019 -  
SABORES DO MUNDO  
venda de flores, comidas típicas, atrações japonesas  
Patrocínio: SAKATA, Sakura, ST WOOD, VASART, ASAFLORA, sansuy, GREEN HOUSE, Kijiro  
Apoio: YOSHIDA & SHIRATA, SENAR, FAESP, R. Indicato, CCR Nova Dutra, ARUJÁ  
Av. PL. do Brasil, Km 4,5 - Fazenda Velha - Arujá/SP  
Tel.: 11 4655.3006 e 11 4655.4227  
www.expoaflord.com.br